

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	<i>I Mededelingen</i>	
	Commissie	
88/C 322/01	Ecu.....	1
88/C 322/02	Gemiddelde prijzen en representatieve prijzen van tafelwijnsoorten op de verschillende commercialisatiecentra	2
88/C 322/03	Omrekeningskoers die moet worden gebruikt bij de inschrijvingen voor alcohol	3
88/C 322/04	Beschikking „wetenschappelijk apparaat” — Weigering van vrijstelling van de rechten bij invoer.....	3
88/C 322/05	Bericht van inleiding van een anti-dumpingprocedure betreffende de invoer van ammoniumparawolframaat van oorsprong uit de Volksrepubliek China en de Republiek Korea	4
88/C 322/06	Bericht van inleiding van een anti-dumpingprocedure betreffende de invoer van wolframoxys en wolframzuur van oorsprong uit de Volksrepubliek China	5
88/C 322/07	Bericht van inleiding van een anti-dumpingprocedure betreffende de invoer van wolframpoeder van oorsprong uit de Volksrepubliek China en de Republiek Korea	6
88/C 322/08	Bericht van inleiding van een anti-dumpingprocedure betreffende de invoer van wolframcarbide en gesmolten wolframcarbide van oorsprong uit de Volksrepubliek China en de Republiek Korea	7
88/C 322/09	Bericht van inleiding van een anti-dumpingprocedure betreffende de invoer van methenamine (hexamethyleentetramine) van oorsprong uit Bulgarije, Hongarije, Polen, Roemenië, Tsjechoslowakije en Joegoslavië	8
88/C 322/10	Bericht van inleiding van een anti-dumpingprocedure betreffende de invoer van bepaalde soorten fotoalbums van oorsprong uit Zuid-Korea en Hong-Kong	9

II *Vorbereidende besluiten*

Commissie

88/C 322/11	Voorstel voor een richtlijn van de Raad betreffende de beroepsopleiding van bepaalde bestuurders van voertuigen voor het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg	11
88/C 322/12	Voorstel voor een verordening van de Raad tot instelling van specifieke maatregelen voor dopvruchten en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1035/72 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit	19
88/C 322/13	Wijziging van het voorstel voor een richtlijn van de Raad tot wijziging van de Richtlijnen 75/362/EEG, 77/452/EEG, 78/686/EEG, 78/1026/EEG en 80/154/EEG over de onderlinge erkenning van de diploma's, certificaten en andere titels van respectievelijk de arts, de algemeen verpleegkundige, de beoefenaar der tandheelkunde, de dierenarts en de verloskundige, alsmede van de Richtlijnen 75/363/EEG, 78/1027/EEG en 80/155/EEG over de coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende de werkzaamheden van respectievelijk de arts, de dierenarts en de verloskundige	22
88/C 322/14	Wijziging van het voorstel voor een richtlijn van de Raad tot wijziging van Richtlijnen 77/452/EEG inzake de onderlinge erkenning van de diploma's, certificaten en andere titels van algemeen ziekenverpleger, tevens houdende maatregelen tot vergemakkelijking van de daadwerkelijke uitoefening van het recht van vestiging en vrij verrichten van diensten, alsmede van Richtlijn 77/453/EEG inzake de coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende de werkzaamheden van algemeen ziekenverpleger	22

III *Bekendmakingen*

Commissie

88/C 322/15	Bericht met betrekking tot een permanente aanbesteding voor het afgeven van uit de markt genomen peren aan de distilleerderijen	24
88/C 322/16	Bericht met betrekking tot een permanente aanbesteding voor het afgeven van uit de markt genomen appels aan de distilleerderijen	24

I

(Mededelingen)

COMMISSIE

ECU ⁽¹⁾

14 december 1988

(88/C 322/01)

Bedrag in nationale valuta voor één eenheid:

Belgische en Luxemburgse frank con.	43,5326	Peseta	135,052
Belgische en Luxemburgse frank fin.	43,7939	Escudo	172,096
Duitse mark	2,07555	US-dollar	1,18779
Gulden	2,34268	Zwitserse frank	1,74582
Pond sterling	0,652562	Zweedse kroon	7,20099
Deense kroon	8,02176	Noorse kroon	7,71412
Franse frank	7,09587	Canadese dollar	1,42749
Lire	1529,58	Oostenrijkse schilling	14,6004
Iers pond	0,776031	Finse mark	4,89430
Griekse drachme	172,776	Yen	146,395
		Australische dollar	1,39823
		Nieuwzeelandse dollar	1,90749

De Commissie heeft een telexdienst met automatisch antwoordmechanisme in gebruik genomen die elke gebruiker, op diens aanvraag per telex, de omwisselingskoers in de voornaamste valuta geeft.

Deze dienst functioneert elke dag van 15.30 uur tot de volgende dag 13.00 uur.

De gebruiker dient als volgt te handelen:

- telex nr. 23789 te Brussel kiezen;
- zijn eigen telexadres geven;
- de code „cccc” vormen die het automatisch antwoordmechanisme in werking stelt en hem de omwisselingskoersen van de Ecu per telex geeft;
- de mededeling niet onderbreken voor het einde van de boodschap dat aangegeven wordt door het teken „ffff”.

Noot: De Commissie heeft ook een telex met automatisch antwoordmechanisme (nr. 21791) in gebruik die een aantal dagelijkse gegevens verstrekt voor de berekening van de monetaire compenserende bedragen in het kader van de toepassing van het gemeenschappelijk landbouwbeleid.

(¹) Verordening (EEG) nr. 3180/78 van de Raad van 18 december 1978 (PB nr. L 379 van 30. 12. 1978, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2626/84 (PB nr. L 247 van 16. 9. 1984, blz. 1).
 Beschikking 80/1184/EEG van de Raad van 18 december 1980 (Overeenkomst van Lomé) (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 34).
 Beschikking nr. 3334/80/EGKS van de Commissie van 19 december 1980 (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 27).
 Financieel Reglement van 16 december 1980 voor de toepassing van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 345 van 20. 12. 1980, blz. 23).
 Verordening (EEG) nr. 3308/80 van de Raad van 16 december 1980 (PB nr. L 345 van 20. 12. 1980, blz. 1).
 Beschikking van de Raad van Gouverneurs van de Europese Investeringsbank van 13 mei 1981 (PB nr. L 311 van 30. 10. 1981, blz. 1).

Gemiddelde prijzen en representatieve prijzen van tafelwijnsoorten op de verschillende commercialisatiecentra (*)

(88/C 322/02)

(Vastgesteld op 13 december 1988 in toepassing van artikel 30, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 822/87)

Commercialisatiecentra	Ecu per % vol/hl	Commercialisatiecentra	Ecu per % vol/hl
R I		A I	
Heraklion	geen notering	Athene	geen notering
Patras	geen notering	Heraklion	geen notering
Requena	geen notering	Patras	geen notering
Reus	geen notering	Alcázar de San Juan	geen notering
Villafranca del Bierzo	geen notering ⁽¹⁾	Almendralejo	geen notering
Bastia	geen notering	Medina del Campo	geen notering ⁽¹⁾
Béziers	2,640	Ribadavia	geen notering
Montpellier	2,589	Vilafranca del Penedés	geen notering
Narbonne	2,716	Villar del Arzobispo	geen notering ⁽¹⁾
Nîmes	2,622	Villarrobledo	geen notering ⁽¹⁾
Perpignan	2,685	Bordeaux	3,406
Asti	3,618	Nantes	geen notering
Firenze	geen notering	Bari	1,934
Lecce	geen notering	Cagliari	geen notering
Pescara	geen notering	Chieti	geen notering
Reggio Emilia	geen notering	Ravenna (Lugo, Faenza)	2,620
Treviso	geen notering	Trapani (Alcamo)	2,246
Verona (voor de lokale wijnen)	2,682	Treviso	geen notering
Representatieve prijs	2,664	Representatieve prijs	2,637
R II			Ecu/hl
Heraklion	geen notering	A II	
Patras	geen notering	Rheinfalz (Oberhaardt)	42,277
Calatayud	geen notering	Rheinhessen (Hügelland)	42,353
Falset	geen notering ⁽¹⁾	De wijnbouwstreek van de Luxemburgse Moezel	geen notering ⁽¹⁾
Jumilla	geen notering ⁽¹⁾	Representatieve prijs	42,305
Navalcarnero	geen notering ⁽¹⁾		
Requena	geen notering	A III	
Toro	geen notering	Mosel-Rheingau	75,444
Villena	geen notering ⁽¹⁾	De wijnbouwstreek van de Luxemburgse Moezel	geen notering ⁽¹⁾
Bastia	geen notering	Representatieve prijs	75,444
Brignoles	geen notering		
Bari	2,371		
Barletta	1,934		
Cagliari	geen notering		
Lecce	geen notering		
Taranto	geen notering		
Representatieve prijs	2,009		
	Ecu/hl		
R III			
Rheinfalz-Rheinhessen (Hügelland)	99,763		

(*) Sedert 1 september 1988 wordt, conform Verordening (EEG) nr. 481/86 van 25 februari 1986, op de bekendgemaakte Spaanse prijzen een coëfficiënt van 1,35 toegepast die overeenkomt met de verhouding tussen de communautaire en de Spaanse oriëntatieprijs.

(1) Overeenkomstig artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 2682/77 niet in aanmerking genomen notering.

Omrekeningskoers die moet worden gebruikt bij de inschrijvingen voor alcohol

(88/C 322/03)

(Artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 1915/86 van de Commissie)

Valuta	= . . . Ecu	1 Ecu = . . . nationale valuta
1 Belgische/Luxemburgse frank	0,0207096	48,2869
1 Deense kroon	0,111981	8,93007
1 Duitse mark	0,427144	2,34113
1 Franse frank	0,127359	7,85183
1 Iers pond	1,14430	0,873900
1 gulden	0,379097	2,63785
1 pond sterling	1,38347	0,722820
100 lire	0,0583524	17,1373 ⁽¹⁾
100 drachme	0,518419	1,92894 ⁽¹⁾
100 peseta	0,662723	1,50893 ⁽¹⁾
100 escudo	0,519625	1,92446 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ 1 Ecu = 100 × . . . nationale valuta.**Beschikking „wetenschappelijk apparaat” — Weigering van vrijstelling van de rechten bij invoer**

(88/C 322/04)

(Juridische grondslag: Verordeningen (EEG) nr. 918/83 ⁽¹⁾ en (EEG) nr. 2290/83 ⁽²⁾)

Dossier: XXI/B/3 — 010/88

De Commissie heeft bij beschikking C(88) 2402 van 12 december 1988 vastgesteld dat het apparaat, genaamd „Becton Dickinson — Flow Cytometer and Cell Sorter, Model Facstar”, niet met vrijstelling van de rechten bij invoer mag worden ingevoerd.

Bovengenoemd apparaat maakt het onderwerp uit van de aanvraag van het Koninkrijk Spanje van 13 juni 1988, is besteld op 13 februari 1987 en is bestemd om gebruikt te worden voor immuunpathologie in verband met leukemie en lymfomen.

Motivatie

- wetenschappelijk apparaat;
- aanwezigheid van productie van apparaten van overeenkomstige wetenschappelijke waarde in de Gemeenschap op de datum van bestelling, in het bijzonder de „Flow Analyser and Sorter, Model ATC 3000”, vervaardigd door Odam, 34, rue de l'Industrie, 67160 Wissembourg, Frankrijk.

⁽¹⁾ PB nr. L 105 van 23. 4. 1983, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 220 van 11. 8. 1983, blz. 20.

Bericht van inleiding van een anti-dumpingprocedure betreffende de invoer van ammoniumparawolframaat van oorsprong uit de Volksrepubliek China en de Republiek Korea

(88/C 322/05)

De Commissie heeft een klacht ontvangen volgens welke de invoer van ammoniumparawolframaat van oorsprong uit de Volksrepubliek China en de Republiek Korea met dumping plaatsvindt, waardoor schade wordt berokkend aan een bedrijfstak van de Gemeenschap.

Indiener van de klacht

De klacht werd ingediend door het Verbindingscomité van de industrieën der non-ferrometalen van de Gemeenschap, namens producenten die de totale productie van ammoniumparawolframaat in de Gemeenschap vertegenwoordigen.

Produkt

Het produkt waarop dumping wordt toegepast is ammoniumparawolframaat, vallende onder GN-code 2841 80 00.

Bewering van dumping

1. Met betrekking tot de Republiek Korea berust de bewering van dumping op een vergelijking van de samengestelde normale waarde van het produkt in het land van oorsprong met de prijzen die bij uitvoer naar de Gemeenschap worden toegepast.
2. Aangezien de Volksrepubliek China geen markteconomie heeft, is het noodzakelijk de prijzen bij uitvoer te vergelijken met de prijzen of kosten in een vergelijkbaar land. Hiertoe worden in de klacht de produktiekosten in Oostenrijk voorgesteld.
3. Op deze grondslagen zijn de geraamde dumpingmarges aanzienlijk.

Bewering van schade

Met betrekking tot de schade stelt de indiener van de klacht dat de invoer van het betrokken produkt is gestegen van 155 ton in 1984 tot 1 077 ton in 1987 en tot 820 ton gedurende het eerste kwartaal van 1988. Dit betekent een toename van het marktaandeel van 11 % in 1984 tot 62 % in 1987, terwijl de invoer in het eerste kwartaal van 1988 200 % van het geraamde verbruik beloopt. Bovendien wordt gesteld dat de prijzen waartegen deze invoer in de Gemeenschap wordt verkocht, aanzienlijk onder de prijzen van de producenten in de Gemeenschap liggen. In de klacht wordt aangevoerd dat de producenten in de Gemeenschap als gevolg hiervan genoodzaakt waren hun prijzen neerwaarts aan te passen tot niveaus die ontoereikend waren om hun kosten te dekken en een redelijke winst te boeken. Dit zou voor deze bedrijfstak van de Gemeenschap hebben geleid tot

een vermindering van de produktie van 5 840 ton in 1984 tot 4 818 ton in 1987, een daling van de benuttingsgraad van de produktiecapaciteit van 69 % in 1984 tot 57 % in 1987, een vermindering van de verkopen en, diensgevolge, een aanzienlijk verlies aan marktaandeel van 47 % in 1984 tot 19 % in 1987, en de stopzetting van de produktie in een fabriek van een producent in de Gemeenschap die als gevolg daarvan het aantal arbeidsplaatsen heeft verminderd.

Procedure

Na overleg is de Commissie tot de slotsom gekomen dat er voldoende bewijsmateriaal is om de inleiding van een procedure te rechtvaardigen en zij is overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 2423/88 van de Raad ⁽¹⁾ met een onderzoek begonnen. De belanghebbende partijen kunnen hun standpunt schriftelijk kenbaar maken. De bekende betrokken partijen waaraan een vragenlijst werd gezonden kunnen dit meer in het bijzonder doen door beantwoording van de lijst en door levering van het nodige bewijsmateriaal. De Commissie zal voorts de partijen die daarom bij het mededelen van hun standpunt verzoeken in de gelegenheid stellen dit standpunt mondeling toe te lichten, mits zij kunnen aantonen vermoedelijk door het resultaat van deze procedure te worden getroffen.

Dit bericht wordt gepubliceerd overeenkomstig het bepaalde in artikel 7, lid 1, onder a), van bovengenoemde verordening.

Tijdslimiet

Alle inlichtingen en argumenten in verband met deze zaak alsmede verzoeken om standpunten mondeling toe te lichten kunnen schriftelijk worden gericht aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Directoraat-generaal Buitenlandse Betrekkingen, Afdeling I-C-2, Wetstraat 200, B-1049 Brussel ⁽²⁾, binnen een termijn van hoogstens 30 dagen na de datum van publikatie van dit bericht of, indien dit later is, na de datum waarop de begeleidende brief bij bovenbedoelde vragenlijst is ontvangen. De ontvangst van deze brief wordt geacht plaats te vinden zeven dagen na de datum van verzending.

Indien de gevraagde gegevens en argumenten niet in gepaste vorm binnen de bovengenoemde tijdslimiet worden ontvangen, kunnen de instanties van de Gemeenschap, overeenkomstig artikel 7, lid 7, onder b), van Verordening (EEG) nr. 2423/88, voorlopige of definitieve conclusies trekken.

⁽¹⁾ PB nr. L 209 van 2. 8. 1988, blz. 1.

⁽²⁾ Telex 21877 COMEU B; telefax 32/2-236 30 21.

Bericht van inleiding van een anti-dumpingprocedure betreffende de invoer van wolframoxyyde en wolframzuur van oorsprong uit de Volksrepubliek China

(88/C 322/06)

De Commissie heeft een klacht ontvangen volgens welke bij de invoer van wolframoxyyde en wolframzuur vanuit de Volksrepubliek China dumping wordt toegepast, waardoor schade wordt berokkend aan een bedrijfstak van de Gemeenschap.

Indiener van de klacht

De klacht werd ingediend door het Verbindingscomité van de industrieën der non-ferrometalen van de Gemeenschap, namens producenten die de totale productie van wolframoxyyde en wolframzuur in de Gemeenschap vertegenwoordigen.

Produkt

De produkten waarop dumping wordt toegepast zijn wolframoxyyde en wolframzuur, vallende onder GN-code 2825 90 40.

Bewering van dumping

Aangezien de Volksrepubliek China geen markteconomie heeft, is het noodzakelijk de prijzen bij uitvoer te vergelijken met de prijzen of kosten in een vergelijkbaar land. Hiertoe worden in de klacht de produktiekosten in Oostenrijk voorgesteld.

Op deze grondslag zijn de geraamde dumpingmarges aanzienlijk.

Bewering van schade

Met betrekking tot de schade wordt in de klacht aangevoerd dat de invoer van de betrokken produkten is gestegen van 6 ton in 1984 tot 95 ton in 1987. Dit betekent een stijging van het marktaandeel van 4 % in 1984 tot 61 % in 1987.

Bovendien wordt gesteld dat de prijzen waartegen deze invoer in de Gemeenschap wordt verkocht aanzienlijk onder de prijzen van de producenten in de Gemeenschap liggen. Dientengevolge werden de producenten in de Gemeenschap ertoe gedwongen hun prijzen te verlagen tot het niveau van de Chinese verkoopprijzen, zodat zij niet meer kostendekkend konden produceren en een redelijke winstmarge buiten hun bereik lag. Dit zou voor deze bedrijfstak in de Gemeenschap hebben geleid tot een vermindering van de totale productie (met inbegrip van intern gebruik van de producenten) van 4 897 ton in 1984

tot 4 533 ton in 1987, een daling van de benuttingsgraad van de productiecapaciteit van 64 % in 1984 tot 56 % in 1987, een vermindering van de verkopen met als gevolg een verlies aan marktaandeel van 53 % in 1984 tot 39 % in 1987 en een lagere winstmarge.

Procedure

Na overleg is de Commissie tot de slotsom gekomen dat er voldoende bewijsmateriaal is om de inleiding van een procedure te rechtvaardigen en zij is overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 2423/88 van de Raad⁽¹⁾ met een onderzoek begonnen. De belanghebbende partijen kunnen hun standpunt schriftelijk kenbaar maken. De bekende betrokken partijen waaraan een vragenlijst werd gezonden kunnen dit meer in het bijzonder doen door beantwoording van de lijst en door levering van het nodige bewijsmateriaal. De Commissie zal voorts de partijen die daarom bij het mededelen van hun standpunt verzoeken in de gelegenheid stellen dit standpunt mondeling toe te lichten, mits zij kunnen aantonen vermoedelijk door het resultaat van deze procedure te worden getroffen.

Dit bericht wordt gepubliceerd overeenkomstig het bepaalde in artikel 7, lid 1, onder a), van bovengenoemde verordening.

Tijdslimiet

Alle inlichtingen en argumenten in verband met deze zaak alsmede verzoeken om standpunten mondeling toe te lichten kunnen schriftelijk worden gericht aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Directoraat-generaal Buitenlandse Betrekkingen, Afdeling I-C-2, Wetstraat 200, B-1049 Brussel⁽²⁾, binnen een termijn van hoogstens 30 dagen na de datum van publikatie van dit bericht of, indien dit later is, na de datum waarop de begeleidende brief bij bovenbedoelde vragenlijst is ontvangen. De ontvangst van deze brief wordt geacht plaats te vinden zeven dagen na de datum van verzending.

Indien de gevraagde gegevens en argumenten niet in gepaste vorm binnen de bovengenoemde tijdslimiet worden ontvangen, kunnen de instanties van de Gemeenschap, overeenkomstig artikel 7, lid 7, onder b), van Verordening (EEG) nr. 2423/88, voorlopige of definitieve conclusies trekken.

⁽¹⁾ PB nr. L 209 van 2. 8. 1988, blz. 1.

⁽²⁾ Telex 21877 COMEU B; telefax 32/2-236 30 21.

**Bericht van inleiding van een anti-dumpingprocedure betreffende de invoer van wolfraampoe-
der van oorsprong uit de Volksrepubliek China en de Republiek Korea**

(88/C 322/07)

De Commissie heeft een klacht ontvangen volgens welke bij de invoer van wolfraampoe-der van oorsprong uit de Volksrepubliek China en de Republiek Korea dumping wordt toegepast, waardoor schade wordt berokkend aan een bedrijfstak van de Gemeenschap.

Indiener van de klacht

De klacht werd ingediend door het Verbindingscomité van de industrieën der non-ferrometalen van de Gemeenschap, namens producenten die de totale productie van wolfraampoe-der in de Gemeenschap vertegenwoordigen.

Produkt

Het produkt waarop dumping wordt toegepast is wolfraampoe-der, vallende onder GN-code 8101 10 00.

Bewering van dumping

1. Met betrekking tot de Republiek Korea berust de bewering van dumping op een vergelijking van de binnenlandse prijzen met die welke bij uitvoer worden toegepast.
2. Aangezien de Volksrepubliek China geen markteconomie heeft, is het noodzakelijk de prijzen bij uitvoer te vergelijken met de prijzen of kosten in een vergelijkbaar land. Hiertoe worden in de klacht de produktiekosten in Oostenrijk voorgesteld.
3. Op deze grondslag zijn de geraamde dumpingmarges aanzienlijk.

Bewering van schade en dreiging van schade

Ten aanzien van de schade wordt in de klacht aangevoerd dat de invoer van het betrokken produkt is gestegen van 95 ton in 1984 tot 156 ton in 1987, d.w.z. met 64 %. Voorts wordt gesteld dat de prijzen waartegen deze invoer in de Gemeenschap wordt verkocht aanzienlijk onder de prijzen van de producenten in de Gemeenschap liggen. Als gevolg hiervan was deze bedrijfstak van de Gemeenschap ertoe genoodzaakt zijn prijzen neerwaarts aan te passen tot niveaus die ontoereikend waren om kostendekkend en winstgevend te kunnen produceren. Bovendien is de productie in deze bedrijfstak van de Gemeenschap teruggelopen van 3 479 ton in 1984 tot 3 161 ton in 1987 en de benuttingsgraad van de productiecapaciteit van 82 % in 1984 tot 70 % in 1987. Voorts geeft het marktaandeel een daling te zien van 48 % in 1984 tot 46 % in 1987 en zijn de winstmarges kleiner geworden.

Tevens is aangevoerd dat de Volksrepubliek China en de Republiek Korea de laatste jaren hun produktie en uitvoer van halffabrikaten van wolfram hebben opgevoerd in een gezamenlijke poging om van de uitvoer van grondstoffen over te gaan op produkten met een hogere toegevoegde waarde en dat hun streven erop gericht is binnen de komende twee of drie jaren door middel van prijsonderbieding een groter aandeel van de markt van de Gemeenschap te verwerven.

Procedure

Na overleg is de Commissie tot de slotsom gekomen dat er voldoende bewijsmateriaal is om de inleiding van een procedure te rechtvaardigen en zij is overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 2423/88 van de Raad ⁽¹⁾ met een onderzoek begonnen. De belanghebbende partijen kunnen hun standpunt schriftelijk kenbaar maken. De bekende betrokken partijen waaraan een vragenlijst werd gezonden kunnen dit meer in het bijzonder doen door beantwoording van de lijst en door levering van het nodige bewijsmateriaal. De Commissie zal voorts de partijen die daarom bij het mededelen van hun standpunt verzoeken in de gelegenheid stellen dit mondeling toe te lichten, mits zij kunnen aantonen vermoedelijk door het resultaat van deze procedure te worden getroffen.

Dit bericht wordt gepubliceerd overeenkomstig het bepaalde in artikel 7, lid 1, onder a), van bovengenoemde verordening.

Tijdslimiet

Alle inlichtingen en argumenten in verband met deze zaak alsmede verzoeken om standpunten mondeling toe te lichten kunnen schriftelijk worden gericht aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Directoraat-generaal Buitenlandse Betrekkingen, Afdeling I-C-2, Wetstraat 200, B-1049 Brussel ⁽²⁾, binnen een termijn van hoogstens 30 dagen na de datum van publikatie van dit bericht of, indien dit later is, na de datum waarop de begeleidende brief bij bovenbedoelde vragenlijst is ontvangen. De ontvangst van deze brief wordt geacht plaats te vinden zeven dagen na de datum van verzending.

Indien de gevraagde gegevens en argumenten niet in gepaste vorm binnen de bovengenoemde tijdslimiet worden ontvangen, kunnen de instanties van de Gemeenschap, overeenkomstig artikel 7, lid 7, onder b), van Verordening (EEG) nr. 2423/88, voorlopige of definitieve conclusies trekken.

⁽¹⁾ PB nr. L 209 van 2. 8. 1988, blz. 1.

⁽²⁾ Telex 21877 COMEU B; telefax 32/2-236 30 21.

Bericht van inleiding van een anti-dumpingprocedure betreffende de invoer van wolframcarbide en gesmolten wolframcarbide van oorsprong uit de Volksrepubliek China en de Republiek Korea

(88/C 322/08)

De Commissie heeft een klacht ontvangen volgens welke bij de invoer van wolframcarbide en gesmolten wolframcarbide van oorsprong uit de Volksrepubliek China en de Republiek Korea dumping wordt toegepast, waardoor schade wordt berokkend aan een bedrijfstak van de Gemeenschap.

Indiener van de klacht

De klacht werd ingediend door het Verbindingscomité van de industrieën der non-ferrometalen van de Gemeenschap, namens producenten die de totale productie van wolframcarbide en gesmolten wolframcarbide in de Gemeenschap vertegenwoordigen.

Produkt

De produkten waarop dumping wordt toegepast zijn wolframcarbide en gesmolten wolframcarbide, vallende onder GN-code 2849 90 30.

Bewering van dumping

1. Met betrekking tot de Republiek Korea berust de bewering van dumping op een vergelijking van de binnenlandse prijzen met die welke bij uitvoer worden toegepast.
2. Aangezien de Volksrepubliek China geen markteconomie heeft, is het noodzakelijk de prijzen bij uitvoer te vergelijken met de prijzen of kosten in een vergelijkbaar land. Hiertoe worden in de klacht de produktiekosten in Oostenrijk voorgesteld.
3. Op deze grondslag zijn de geraamde dumpingmarges aanzienlijk.

Bewering van schade en dreiging van schade

Met betrekking tot de schade wordt in de klacht gesteld dat de invoer van de betrokken produkten is gestegen van 152 ton in 1984 tot 295 ton in 1987, d.w.z. met 94 %. Dit betekent een toename van het marktaandeel van 6 % in 1984 tot 12 % in 1987. Bovendien wordt gesteld dat de prijzen waartegen deze invoer in de Gemeenschap wordt verkocht, 16 tot 37 % onder die van de bedrijfstak van de Gemeenschap liggen. In de klacht wordt betoogd dat, als gevolg hiervan, de producenten in

de Gemeenschap genoodzaakt waren hun prijzen neerwaarts aan te passen tot niveaus die ontoereikend waren om hun kosten te dekken en een redelijke winst te boeken. Bovendien werd aangevoerd dat de productie van de Gemeenschap is afgenomen van 2 441 ton in 1984 tot 2 024 ton in 1987, de benuttingsgraad van de productiecapaciteit is teruggelopen van 81 % in 1984 tot 62 % in 1987, de verkopen zijn verminderd van 1 198 ton in 1984 tot 1 132 ton in 1987, met een daaruit voortvloeiende daling van het marktaandeel van 51 % in 1984 tot 45 % in 1987, en dat de winstgevendheid van deze bedrijfstak van de Gemeenschap was teruggevallen.

Tevens is aangevoerd dat de Volksrepubliek China en de Republiek Korea hun productie en uitvoer van halffabrikaten van wolfram de laatste jaren aanzienlijk hebben opgevoerd, als onderdeel van een gezamenlijke poging om van de uitvoer van grondstoffen over te schakelen op produkten met een hogere toegevoegde waarde en dat zij beogen door middel van prijsonderbieding in de komende twee jaren een groter aandeel van de markt van de Gemeenschap te verwerven.

Procedure

Na overleg is de Commissie tot de slotsom gekomen dat er voldoende bewijsmateriaal is om de inleiding van een procedure te rechtvaardigen en zij is overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 2423/88 van de Raad ⁽¹⁾ met een onderzoek begonnen. De belanghebbende partijen kunnen hun standpunt schriftelijk kenbaar maken. De bekende betrokken partijen waaraan een vragenlijst werd gezonden kunnen dit meer in het bijzonder doen door beantwoording van de lijst en door levering van het nodige bewijsmateriaal. De Commissie zal voorts de partijen die daarom bij het mededelen van hun standpunt verzoeken in de gelegenheid stellen dit standpunt mondeling toe te lichten, mits zij kunnen aantonen vermoedelijk door het resultaat van deze procedure te worden getroffen.

Dit bericht wordt gepubliceerd overeenkomstig het bepaalde in artikel 7, lid 1, onder a), van bovengenoemde verordening.

Tijdslimiet

Alle inlichtingen en argumenten in verband met deze zaak alsmede verzoeken om standpunten mondeling toe te lichten kunnen schriftelijk worden gericht aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Directoraat-generaal Buitenlandse Betrekkingen, Afdeling I-C-2, Wetstraat 200, B-1049 Brussel ⁽²⁾, binnen een termijn

⁽¹⁾ PB nr. L 209 van 2. 8. 1988, blz. 1.

⁽²⁾ Telex 21877 COMEU B; telefax 32/2-236 30 21.

van hoogstens 30 dagen na de datum van publikatie van dit bericht of, indien dit later is, na de datum waarop de begeleidende brief bij bovenbedoelde vragenlijst is ontvangen. De ontvangst van deze brief wordt geacht plaats te vinden zeven dagen na de datum van verzending.

Indien de gevraagde gegevens en argumenten niet in gepaste vorm binnen de bovengenoemde tijdslimiet worden ontvangen, kunnen de instanties van de Gemeenschap, overeenkomstig artikel 7, lid 7, onder b), van Verordening (EEG) nr. 2423/88, voorlopige of definitieve conclusies trekken.

Bericht van inleiding van een anti-dumpingprocedure betreffende de invoer van methenamine (hexamethyleentetramine) van oorsprong uit Bulgarije, Hongarije, Polen, Roemenië, Tsjechoslowakije en Joegoslavië

(88/C 322/09)

De Commissie heeft een klacht ontvangen volgens welke bij de invoer van methenamine van oorsprong uit Bulgarije, Hongarije, Polen, Roemenië, Tsjechoslowakije en Joegoslavië dumping wordt toegepast, waardoor schade wordt berokkend aan een bedrijfstak van de Gemeenschap.

Indiener van de klacht

De klacht werd ingediend door de Europese Raad van bonden van de chemische nijverheid (CEFIC), namens communautaire producenten die het grootste gedeelte van de productie in de Gemeenschap vertegenwoordigen.

Produkt

Het produkt waarvan wordt verondersteld dat het met dumping wordt ingevoerd, is methenamine (hexamethyleentetramine) vallende onder GN-code 2933 90 10.

Bewering van dumping

Wat Joegoslavië betreft is de klacht inzake dumping gebaseerd op een vergelijking van de prijzen bij uitvoer naar de Gemeenschap en de prijzen op de binnenlandse markt van Joegoslavië.

Voor Bulgarije, Hongarije, Polen, Roemenië en Tsjechoslowakije, landen zonder markteconomie, zijn de klachten inzake dumping gebaseerd op een vergelijking van de prijzen bij uitvoer naar de Gemeenschap van deze landen met de prijs op de binnenlandse markt van een derde land met een markteconomie. De klagers stellen in dit verband Joegoslavië voor.

Op deze grondslag zijn de geraamde dumpingmarges aanzienlijk.

Bewering van schade

Ten aanzien van de schade voeren de klagers met name aan dat het gecumuleerde marktaandeel van de in de klacht bedoelde zes landen op de communautaire markt is gestegen van 13,1 % in 1983 tot 14,5 % in 1987, ondanks het feit dat op twee van de betrokken landen,

waarvan er één een belangrijke leverancier van de Gemeenschap was, gedurende deze periode anti-dumpingmaatregelen van toepassing waren. De invoer in de Gemeenschap uit de in de klacht bedoelde landen is gestegen van 3 165 ton in 1983 tot 3 939 ton in 1986 en 1 902 ton in de eerste zes maanden van 1987.

De klagers voeren eveneens aan dat de exporterende landen de verkoopprijzen in de Gemeenschap onderbieden. De marges van onderbieding variëren naar gelang van het exporterende land van 10 tot 35 %.

De klagers wijzen erop dat de invoer met dumping heeft geleid tot een stagnering van hun verkoopprijzen op de communautaire markt, terwijl terzelfder tijd de kosten van grondstoffen met 30 tot 40 % zijn gestegen. De communautaire producenten kunnen bijgevolg niet meer kostendekkend produceren en hebben reeds aanzienlijke financiële verliezen geleden.

Bovendien voeren de klagers aan dat de toestand op de communautaire markt, die voor de invoer met dumping al niet rooskleurig is, in de toekomst nog zou kunnen verslechteren gezien de in de exporterende landen beschikbare productiecapaciteit, het feit dat bepaalde exporteurs zich recentelijk in de Gemeenschap hebben gevestigd en het voortduren van de dumping bij aanhoudende stijging van de produktiekosten in de Gemeenschap.

Procedure

Na overleg is de Commissie tot de slotsom gekomen dat er voldoende bewijsmateriaal is om de inleiding van een procedure te rechtvaardigen en is zij overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 2423/88 van de Raad (1) met een onderzoek begonnen. De belanghebbende partijen kunnen hun standpunt schriftelijk bekendmaken, in het bijzonder door beantwoording van de aan de bekende betrokken partijen gezonden vragenlijsten en door levering van het nodige bewijsmateriaal. De Commissie zal voorts de partijen die daarom bij het mededelen van hun standpunt verzoeken in de gelegenheid stellen dit standpunt mondeling toe te lichten, mits zij kunnen aantonen vermoedelijk door het resultaat van deze procedure te worden getroffen.

(1) PB nr. L 209 van 2. 8. 1988, blz. 1.

Dit bericht wordt gepubliceerd overeenkomstig het bepaalde in artikel 7, lid 1, onder a), van bovengenoemde verordening.

Tijdslimiet

Alle inlichtingen in verband met deze aangelegenheid, argumenten betreffende de aangevoerde dumping en daaruit voortvloeiende schade, alsmede verzoeken om standpunten mondeling toe te lichten kunnen schriftelijk worden gericht aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Directoraat-generaal Buitenlandse Betrekkingen, Afdeling I-C-1, Wetstraat 200, B-1049 Brussel (¹), binnen een termijn van hoogstens 30 dagen na de

publicatie van dit bericht of, voor de bekende betrokken partijen, indien dit later is, na de datum waarop de begeleidende brief bij bovenbedoelde vragenlijst is ontvangen. De ontvangst van deze brief wordt geacht zeven dagen na de datum van verzending plaats te vinden.

Indien de gevraagde gegevens en argumenten niet in deugdelijke vorm binnen de bovengenoemde tijdslimiet worden ontvangen, kunnen de instanties van de Gemeenschap, overeenkomstig artikel 7, lid 7, onder b), van Verordening (EEG) nr. 2423/88, voorlopige of definitieve conclusies trekken op basis van de beschikbare gegevens.

(¹) Telex 21877 COMEU B, telefax 32/2-235 65 05.

Bericht van inleiding van een anti-dumpingprocedure betreffende de invoer van bepaalde soorten fotoalbums van oorsprong uit Zuid-Korea en Hong-Kong

(88/C 322/10)

De Commissie heeft een klacht ontvangen volgens welke bij de invoer van bepaalde soorten fotoalbums van oorsprong uit Zuid-Korea en Hong-Kong dumping wordt toegepast, waardoor schade wordt berokkend aan een bedrijfstak van de Gemeenschap.

Indiener van de klacht

De klacht werd ingediend door het Comité van Europese fabrikanten van fotoalbums (CEPAM), namens producenten die het grootste gedeelte van de productie van deze albums in de Gemeenschap vertegenwoordigen.

Produkt

Het betreft fotoalbums (traditionele fotoalbums, zelfklevende albums en albums met overslagvelletjes, insteekalbums en dergelijke albums met doorkijkvellen), vallende onder de GN-codes ex 4820 50 00, ex 3919 90 10 en ex 3926 90 91.

Bewering van dumping

De klacht inzake dumping is gebaseerd op een vergelijking van de samengestelde normale waarde van het produkt, vastgesteld door de geraamde produktiekosten in de landen van uitvoer te vermeerderen met alle andere kosten, met inbegrip van de kosten van verkoop, administratie- en andere exploitatiekosten, alsmede een redelijke winstmarge, met de prijzen die bij uitvoer van soortgelijke produkten naar de Gemeenschap worden gehanteerd.

Op deze grondslag zijn de geraamde dumpingmarges aanzienlijk.

Waarschijnlijke schade

Ten aanzien van de schade wordt in de klacht aangevoerd dat de betrokken invoer is gestegen van 12 700 ton in 1985 tot 26 435 ton in 1987 voor Zuid-Korea en van

1 205 ton in 1985 tot 1 690 ton in 1987 voor Hong-Kong. Dit betekent volgens de klacht een toename van het gezamenlijke marktaandeel van 62 % in 1985 tot 83 % in 1987. Bovendien wordt betoogd dat de prijzen waartegen deze invoer in de Gemeenschap wordt verkocht aanzienlijk onder de prijzen van de producenten in de Gemeenschap lagen (tot 50 % in het tijdvak tussen 1985 en 1987), hetgeen laatstgenoemden ertoe noopte hun prijzen neerwaarts aan te passen. Het gevolg hiervan voor de bedrijfstak van de Gemeenschap zou zijn geweest een daling van de benuttingsgraad van de productiecapaciteit, een sterke toename van de voorraden en een daling van de verkopen op de markt van de Gemeenschap, niettegenstaande het feit dat de markt van fotoalbums een groeiemarkt is, te zamen met een sterke vermindering van het marktaandeel van 27,7 % in 1985 tot 12,9 % in 1987. Deze toestand heeft tot verliezen of althans tot aanmerkelijk lagere winstmarges geleid, waardoor de producenten van de Gemeenschap gedwongen waren hun personeelsbestand met 20 % te verminderen.

Procedure

Na overleg is de Commissie tot de slotsom gekomen dat er voldoende bewijsmateriaal is om de inleiding van een procedure te rechtvaardigen en zij is overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 2423/88 van de Raad (¹) met een onderzoek begonnen. De belanghebbende partijen kunnen hun standpunt schriftelijk kenbaar maken. De bekende betrokken partijen waaraan een vragenlijst werd gezonden kunnen dit meer in het bijzonder doen door beantwoording van de lijst en door levering van het nodige bewijsmateriaal. De Commissie zal voorts de partijen die daarom bij het mededelen van hun standpunt verzoeken in de gelegenheid stellen dit mondeling toe te lichten, mits zij kunnen aantonen vermoedelijk door het resultaat van deze procedure te worden getroffen.

(¹) PB nr. L 209 van 2. 8. 1988, blz. 1.

Dit bericht wordt gepubliceerd overeenkomstig het bepaalde in artikel 7, lid 1, onder a), van bovengenoemde verordening.

Tijdslimiet

Alle inlichtingen en argumenten in verband met deze zaak alsmede verzoeken om standpunten mondeling toe te lichten kunnen schriftelijk worden gericht aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen, Directoraat-generaal Buitenlandse Betrekkingen, Afdeling I-C-1, Wetstraat 200, B-1049 Brussel ⁽¹⁾, binnen een termijn

van hoogstens 30 dagen na de datum van publikatie van dit bericht of, indien dit later is, na de datum waarop de begeleidende brief bij bovenbedoelde vragenlijst is ontvangen. De ontvangst van deze brief wordt geacht plaats te vinden zeven dagen na de datum van verzending.

Indien de gevraagde gegevens en argumenten niet in gepaste vorm binnen de bovengenoemde tijdslimiet worden ontvangen, kunnen de instanties van de Gemeenschap, overeenkomstig artikel 7, lid 7, onder b), van Verordening (EEG) nr. 2423/88, voorlopige of definitieve conclusies trekken.

⁽¹⁾ Telex 21877 COMEU B; telefax 32/2-235 65 05.

II

(Vorbereidende besluiten)

COMMISSIE

Voorstel voor een richtlijn van de Raad betreffende de beroepsopleiding van bepaalde bestuurders van voertuigen voor het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg*COM(88) 339 def.**(Door de Commissie ingediend op 23 juni 1988)**(88/C 322/11)*

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 75,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende dat zowel het nationale als het internationale vervoer van gevaarlijke goederen over de weg met de jaren steeds omvangrijker is geworden en de ongevallskansen daardoor zijn toegenomen;

Overwegende dat verkeersongevallen met gevaarlijke goederen catastrofale vormen kunnen aannemen;

Overwegende dat het in het algemeen belang is om de kansen op dergelijke ongevallen, die het milieu op soms onherstelbare wijze kunnen aantasten en ernstige schade kunnen berokkenen aan het fysieke welzijn van het rijdend personeel of van een ieder die met de goederen in contact kan komen, zoveel mogelijk te beperken;

Overwegende dat het ten aanzien van het milieu soms uitermate moeilijk en kostbaar is om, als de gevaarlijke stof met dat milieu in contact is gekomen, de kwalijke gevolgen van verontreiniging van de waterwegen, de ondergrondse of andere waterbekkens te voorkomen en dat de inspanningen zich derhalve moeten richten op de middelen die moeten worden aangewend om, voor zover mogelijk, de omstandigheden die dergelijke ongevallen teweegbrengen, te vermijden;

Overwegende dat uit de opgedane ervaring blijkt dat een groot aantal ongevallen bij het vervoer van gevaarlijke goederen wordt veroorzaakt doordat het rijdend personeel onvoldoende kennis heeft van de aan dit soort vervoer verbonden risico's en dat het derhalve belangrijk is al het mogelijke te doen om de beroepsbekwaamheid van het rijdend personeel te verbeteren;

Overwegende dat, wat het vervoer van gevaarlijke goederen betreft, de rol van de voertuigbestuurder die het transport begeleidt en het gehele verloop ervan in de gaten houdt, van doorslaggevende betekenis is; dat het aan hem is om steeds de risico's op een ongeval te beperken en om, indien zich dat toch voordoet, de eerste veiligheidsmaatregelen te nemen met het oog op zijn eigen bescherming, die van de andere weggebruikers en van iedere andere persoon die slachtoffer van een dergelijk ongeval kan worden, alsook met het oog op de bescherming van het milieu in het algemeen;

Overwegende dat het derhalve van belang is de bestuurders van voertuigen die gevaarlijke goederen vervoeren, bewust te maken van de aard van aan deze goederen verbonden risico's en hun praktische vaardigheid te ontwikkelen in het zoeken naar de meest geschikte oplossingen voor elk probleem dat zich bij dit soort vervoer kan voordoen; dat het derhalve van belang is hun beroepsopleiding te verbeteren en te ontwikkelen en op dit soort vervoer af te stemmen;

Overwegende dat er geen enkele internationale overeenkomst of akkoord bestaat waarin een beroepsopleiding voor het vervoer van gevaarlijke goederen wordt voorgeschreven, tenzij voor bepaalde soorten internationaal vervoer met tanks, tankbatterijen en laadketels met een totale inhoud van meer dan 3 000 liter per transporteenheid;

Overwegende dat er ten aanzien van een adequate beroepsopleiding voor het vervoer van gevaarlijke goederen te weinig of zelfs geen eisen worden gesteld en dat in het vooruitzicht van de vanaf 1992 geplande liberalisering van de vervoermarkt alle maatregelen moeten worden genomen met het oog op een maximale veiligheid zowel voor het nationale als voor het internationale vervoer van dit soort goederen, daar beide identieke risico's inhouden;

Overwegende dat de beroepsopleiding van de bestuurders van voertuigen voor het vervoer van gevaarlijke goederen ook een economische meerwaarde inhoudt, doordat een hoge graad van bekwaamheid van het rijdend personeel voor een vervoeronderneming een belangrijke investering is, die rendeert in de vorm van klantenbinding, een betere roulatie en een beter gebruik van het vervoermaterieel, en een verlaging van de verzeke-

ringspremies, kortom, een hogere produktiviteit van het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg, en zulks niet alleen in het belang van de vervoerondernemingen maar eveneens in het algemeen belang en in dat van de arbeidsmarkt in het bijzonder;

Overwegende dat het met het oog op het onder meer ontwikkelen op communautair niveau van geharmoniseerde systemen voor de opleiding van de bestuurders van voertuigen voor het vervoer van gevaarlijke stoffen dienstig is te voorzien in gestandaardiseerde opleidingsprogramma's voor deze bestuurders middels moderne technieken die doorgaans gericht zijn op de praktijkopleiding van de deelnemers,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Doelstelling

1. In deze richtlijn wordt ten aanzien van de bestuurders van

1. voertuigen voor het vervoer van gevaarlijke goederen met een toegestaan maximumgewicht van meer dan 3,5 ton;
2. tankvoertuigen voor het vervoer van gevaarlijke goederen met een totale inhoud van meer dan 3 000 liter;
3. transporteenheden voor het vervoer van gevaarlijke goederen in tanks of in laadketels met een totale inhoud van meer dan 3 000 liter

de eis gesteld dat zij houder moeten zijn van een vakbekwaamheidscertificaat of van een gelijkwaardig document dat is afgegeven door de hiertoe door elke Lid-Staat aangewezen autoriteit of instantie en waarin wordt verklaard dat zij op het gebied van het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg met succes een passende opleiding hebben gevolgd.

2. Iedere Lid-Staat kan zowel voor het binnenlands vervoer op zijn grondgebied als voor het internationaal vervoer met voertuigen die door deze Lid-Staat zijn ingeschreven, voor alle dan wel voor bepaalde categorieën gevaarlijke goederen de in lid 1 vastgestelde drempelcapaciteiten verlagen.

Artikel 2

Definities

In deze richtlijn wordt verstaan onder:

1. „*vervoer over de weg*”: iedere verplaatsing over het openbaar wegennet van een voertuig voor het vervoer van gevaarlijke goederen;
2. „*bestuurder*”: iedere persoon die het voertuig bestuurt, zelfs gedurende een korte periode, of die zich in het voertuig bevindt om het eventueel te kunnen besturen;
3. „*voertuigen*”: motorrijtuigen, trekkers, aanhangwagens en opleggers, zoals deze termen hierna zijn omschreven:

a) „*motorrijtuig*”: ieder voertuig, gewoonlijk gebruikt voor het vervoer van gevaarlijke goederen, dat zich op eigen kracht, anders dan langs spoorstaven, over de weg beweegt;

b) „*trekker*”: ieder voertuig, in het bijzonder gebouwd voor het trekken, duwen of in beweging brengen van aanhangwagens, opleggers, werktuigen of machines, dat zich op eigen kracht, anders dan langs spoorstaven, over de weg beweegt;

c) „*aanhangwagen*”: ieder voertuig, bestemd om aan een motorrijtuig of aan een trekker te worden gekoppeld;

d) „*oplegger*”: een aanhangwagen welke geen vooras heeft en op zodanige wijze aan de trekker of het motorrijtuig wordt gekoppeld dat een belangrijk deel van zijn eigen gewicht en van het gewicht van zijn lading door de trekker of het motorrijtuig wordt gedragen;

4. „*toegestaan maximumgewicht*”: het hoogst toelaatbare totaalgewicht van het rijklare voertuig, het laadvermogen daaronder begrepen;

5. „*tankvoertuig*”: een voertuig ontworpen voor het vervoer van vloeistoffen, gassen, poeders of korrelige stoffen, waarop een of meer tanks blijvend zijn bevestigd of een integrerend deel van het chassis vormen;

6. „*transporteenheid*”: een motorvoertuig zonder aanhangwagen of een geheel bestaande uit een motorvoertuig waaraan een aanhangwagen is gekoppeld;

7. „*tank*” (zonder nadere aanduiding): een laadketel of een tank, die een vaste tank, een afneembare tank of een batterij van recipiënten kan zijn, met een inhoud van meer dan 1 m³, zoals deze termen hierna zijn omschreven:

a) „*laadkist*”: een hulpmiddel bij het vervoer (krat, afneembare tank of ander dergelijk voorwerp),

— van permanente aard en daarom sterk genoeg voor herhaald gebruik;

— speciaal ontworpen om het vervoer van goederen met een of meer vervoermiddelen te vergemakkelijken zonder de eenheid van lading te verbreken;

— voorzien van inrichtingen waardoor haar hantering wordt vergemakkelijkt, met name bij het overladen van het ene vervoermiddel op het andere;

b) „*laadketel*”: een hulpmiddel bij het vervoer dat voldoet aan de bovenstaande definitie van laadkist en dat is ontworpen om vloeistoffen, gassen, poeders of korrelige stoffen te bevatten, met een inhoud van meer dan 0,45 m³;

- c) „vaste tank”: een blijvend op het voertuig gemonteerde tank (dat aldus een tankvoertuig wordt) of een tank die een integrerend deel van het chassis van een dergelijk voertuig uitmaakt;
- d) „afneembare tank”: een tank met een inhoud van meer dan 1 m³, die geen vaste tank, laadketel of batterij van recipiënten is; hij is niet ontworpen voor het vervoer van goederen zonder dat deze worden overgeladen en kan gewoonlijk niet behandeld worden tenzij hij leeg is;
- e) „batterij van recipiënten” of „batterij van tanks”: een geheel van meerdere recipiënten of van meerdere tanks, onderling door een verzamelleiding verbonden en blijvend op een raamwerk gemonteerd.

Onder recipiënten is te verstaan:

1. flessen met een inhoud van niet meer dan 150 liter;
 2. drukhouders (uitgezonderd flessen genoemd in punt 1) met een inhoud van ten minste 100 liter en niet meer dan 1 000 liter (bij voorbeeld cilindervormige houders met rolbanden en houders op sleden);
 3. combinaties van de in punt 1 genoemde flessen (zogenaamde flessenbatterijen), die onderling door een verzamelbuis zijn verbonden en door een metalen constructie stevig bijeen worden gehouden;
8. „gevaarlijke goederen”: de stoffen, produkten, voorwerpen, oplossingen, mengsels en afvalstoffen die kunnen worden ondergebracht in de in bijlage 1, 1 bis en 1 ter genoemde goederencategorieën.
9. De in bijlagen 1, 1 bis en 1 ter bedoelde categorieën gevaarlijke goederen worden, naarmate de industrie zich ontwikkelt, regelmatig gewijzigd met het oog op de aanpassing ervan aan de vooruitgang op wetenschappelijk en technisch gebied. Deze wijzigingen worden in overeenstemming met de procedure van artikel 6 bis vastgesteld.

Artikel 3

Afwijking

De Lid-Staten mogen, na goedkeuring door de Commissie, de bestuurders van voertuigen die uitsluitend goederen vervoeren die door hun specifieke eigenschappen of vanwege de geringe getransporteerde hoeveelheid nauwelijks gevaar of vervuiling met zich brengen, geheel of gedeeltelijk van de bepalingen van deze richtlijn vrijstellen.

De besluiten die krachtens deze alinea door de bevoegde instanties van de Lid-Staten worden genomen, moeten worden gemotiveerd.

Artikel 4

Beroepsopleiding

1. De vereiste opleiding voor de in artikel 1 bedoelde bestuurders ter verkrijging van het vakbekwaamheidscertificaat wordt gegeven in het kader van een door de bevoegde instantie goedgekeurde stage. De voornaamste doelstellingen van deze opleiding zijn de bewustmaking van de risico's verbonden aan het vervoer van gevaarlijke goederen en het verwerven door de betrokkenen van de basiskennis die nodig is om de kans op een ongeval zo klein mogelijk te houden en om, mocht zich een ongeval toch voordoen, de eventueel voor henzelf en het milieu vereiste veiligheidsmaatregelen te treffen en de gevolgen ervan te beperken.

Deze opleiding, die in voorkomend geval een persoonlijke praktische ervaring zou moeten omvatten, dient ten minste betrekking te hebben op de in de lijst van bijlage 2 aangegeven onderwerpen.

2. De Lid-Staten mogen het vakbekwaamheidscertificaat toekennen aan bestuurders die daar voor de eerste keer om verzoeken, zonder dat deze chauffeurs het bewijs hoeven te leveren dat zij aan de bepalingen van lid 1 voldoen, op voorwaarde dat zij aantonen het beroep van bestuurder van voertuigen voor het vervoer van gevaarlijke goederen te hebben uitgeoefend gedurende ten minste de vijf jaren welke aan de datum van inwerking-treding van deze richtlijn voorafgaan.

3. Een Lid-Staat kan, als hij dat wil, van bestuurders die binnenlands vervoer van gevaarlijke goederen op zijn grondgebied verrichten evenals van bestuurders die internationaal vervoer verrichten in voertuigen die door deze Lid-Staat zijn ingeschreven, eisen dat zij een meer uitgebreide opleiding hebben gevolgd dan die welke in bijlage 2 wordt bedoeld. Het kan hierbij gaan om een opleiding die reeds in een Lid-Staat is opgezet of die een Lid-Staat voornemens is mettertijd te introduceren.

Artikel 5

Het in artikel 1 bedoelde vakbekwaamheidscertificaat heeft een geldigheidsduur van vijf jaar.

De geldigheidsduur van het certificaat kan telkens met een periode van vijf jaar worden verlengd:

- a) als de houder van het certificaat in de periode van vijf jaar die aan het verstrijken van de geldigheidsduur van zijn certificaat voorafgaat, met succes een bijscholingscursus heeft gevolgd;
- b) als de houder van het certificaat de bevoegde autoriteit of instantie kan bewijzen dat hij zijn beroep sedert de afgifte of de jongste verlenging van zijn certificaat zonder onderbreking heeft uitgeoefend en dat hij in de periode een specifieke opleiding heeft genoten waarin de laatste ontwikkelingen van de voorschriften alsmede van de bij het vervoer van gevaarlijke goederen toe te passen veiligheidsmaatregelen aan bod zijn gekomen.

Artikel 6

Het in artikel 1 bedoelde vakbekwaamheidscertificaat dat door een Lid-Staat is afgegeven, wordt erkend in alle andere Lid-Staten van de Gemeenschap.

Artikel 6 bis

1. De Commissie wordt, met het oog op het aanbrengen van de in artikel 2, punt 9, bedoelde wijzigingen, bijgestaan door een Raadgevend Comité, samengesteld uit vertegenwoordigers van de Lid-Staten en voorgezeten door de vertegenwoordiger van de Commissie.

2. De vertegenwoordiger van de Commissie legt aan het Comité een ontwerp voor van de te nemen maatregelen. Het Comité brengt over het ontwerp advies uit binnen een termijn die de voorzitter kan bepalen al naar gelang van de urgentie van het betrokken vraagstuk; eventueel kan tot stemming worden overgegaan.

3. Het advies wordt in de notulen opgenomen; bovendien mag elke Lid-Staat verzoeken om opnemings van zijn voorstel in deze notulen.

4. De Commissie houdt zoveel mogelijk rekening met het door het Comité uitgebrachte advies. Zij informeert het Comité op welke wijze zij met dit advies rekening heeft gehouden.

Artikel 7

1. De Lid-Staten nemen, na raadpleging van de Commissie, de wettelijke en bestuursrechtelijke maatregelen om binnen een termijn van twee jaar, te rekenen vanaf de datum van bekendmaking, aan het bepaalde in deze richtlijn te voldoen.

2. De Lid-Staten doen aan de Commissie mededeling van de tekst van de voornaamste bepalingen van nationaal recht die zij op het door deze richtlijn bestreken gebied vaststellen. Iedere Lid-Staat doet aan de Commissie met name kennisgeving van de modellen voor de certificaten of gelijkwaardige documenten die hij met het oog op de toepassing van artikel 1 van deze richtlijn goedkeurt. De Commissie doet laatstgenoemde gegevens onverwijld toekomen aan de andere Lid-Staten.

Artikel 8

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

*BIJLAGE 1***Gevaarlijke goederen**

In deze richtlijn worden onder gevaarlijke goederen de hierna genoemde stoffen, produkten, oplossingen en mengsels verstaan:

- ontplofbare stoffen en voorwerpen;
 - met ontplofbare stoffen geladen voorwerpen;
 - ontvlammingsmiddelen, vuurwerk en gelijkaardige artikelen;
 - samengeperste, vloeibaar gemaakte of onder druk opgeloste gassen;
 - brandbare vloeistoffen;
 - brandbare vaste stoffen;
 - voor zelfontbranding vatbare stoffen;
 - stoffen die in contact met water brandbare gassen ontwikkelen;
 - stoffen die de verbranding bevorderen;
 - organische peroxiden;
 - giftige stoffen;
 - walgingwekkende stoffen en stoffen die infectie kunnen veroorzaken;
 - radioactieve stoffen;
 - corrosieve stoffen;
 - verontreinigende stoffen opgenomen in bijlage 1 bis;
 - afvalstoffen waarvan de lijst is opgenomen in bijlage 1 ter;
 - overige stoffen, waarvan proefondervindelijk is aangetoond of kan worden aangetoond dat zij een zodanig gevaar opleveren dat deze richtlijn erop van toepassing dient te zijn.
-

BIJLAGE 1 bis

Lijst van verontreinigende stoffen

Loodacetaat	Chloor
Kwikacetaten	Chloordinitrobenzeen
Koperacetoarseniet	Benzylochloorformiaat
Vloeibaar arseenzuur	Chloornitroanilines
Vast arseenzuur	Vloeibare chloorfenolen
Cacodylzuur	Vaste chloorfenolen
Waterstofcyanide (blauwzuur) in een waterige oplossing die niet meer dan 20 % waterstofcyanide bevat	Chloorfenyltrichloorsilaan
Seleenzuur	Chloortoluenen (<i>ortho</i> -; <i>meta</i> -; <i>para</i> -)
Gestabiliseerd acroleïne	Chromylchloride
Gestabiliseerd ethylacrylaat	Gestabiliseerd cyanogeenchloride
Aldrin	Kwik(II)chloride
Anorganische antimoonverbindingen, NEG (Niet Elders Genoemd)	Kwikchloride in ammoniak
Natriumarsanilaat	Watervrij zinkchloride
Ammoniumarsenaat	Zinkchloride in oplossing
Calciumarsenaat	Cocculus, vast
Vaste mengsels van calciumarsenaat en calciumarseniet	Kresolen (<i>ortho</i> -; <i>meta</i> -; <i>para</i> -)
IJzer(II)arsenaat	Cupriëthyleendiamine in oplossing
IJzer(III)arsenaat	Vast natriumcuprocyanide
Magnesiumarsenaat	Gestabiliseerd acetoncyanhydrine
Kwik(II)arsenaat	Zilvercyanide
Kaliumarsenaat	Bariumcyanide
Natriumarsenaat	Kopercyanide
Zinkarsenaat, zinkarseniet of zinkarsenaat en zinkarseniet in mengsels	Watervrij gestabiliseerd waterstofcyanide
Loodarsenaten	Watervrij gestabiliseerd waterstofcyanide, door een inerte poreuze stof geabsorbeerd
Arseen	Kaliumkwikcyanide
Arseenverbindingen	Kwikcyanide
Vloeibare arseenverbindingen, NEG	Nikkelcyanide
Vaste arseenverbindingen, NEG	Loodcyanide
Zilverarseniet	Kaliumcyanide
Koperarseniet	Natriumcyanide
IJzer(III)arseniet	Zinkcyanide
Kaliumarseniet	DDT
Vast natriumarseniet	Diazinon
Natriumarseniet in waterige oplossing	Dichlooranilines
Strontiumarseniet	Vloeibare dichloorfenolen
Loodarsenieten	Vaste dichloorfenolen
Azinfos-methyl	Dichloorfenyltrichloorsilaan
Bariumverbindingen, NEG	Dichloorvos
Kwikbenzoaat	Dimethoat
Arseenbromide	Vloeibaar dinitro- <i>ortho</i> -kresol
Cyanogeenbromide	Vast dinitro- <i>ortho</i> -kresol
Kwikbromiden	Dinitrofenol in oplossing in water of in een brandbare vloeistof
Vloeibare butylfenolen	Difenylaminochloorarsine
Vaste butylfenolen	Difenylchloorarsine
Butyltoluenen	Polychloorbifenylen
Natriumcacodylaat	Kwikdisulfaten
Cadmiumverbindingen	Disulfoton
Toxafeen	Tetraethyldithiopyrofosfaat, vast, vloeibaar of in mengsels
Carbaryl	DNOC
Carbofenthion	Endosulfan
Thalliumchloraat	Endrin
	Dichloorethylether
	Ethylchlorarsine

4-Chloor-3-nitrobenzylidenefluoride	Parathion-methyl
Nitrobenzylidenefluoriden	Natriumpentachloorfenoxide
Kwikgluconaat	Vloeibaar antimoonpentachloride
Heptachloor	Vast antimoonpentachloride
Hexachloorbutadien	Antimoonpentafluoride
Kamferolie	Arseenpentoxide
Fenylkwikhydroxide	Loodperchloraat
Kwikkaliumjodide	Foraat
Kwikjodide	Tricresylfosfaat met meer dan 3 % <i>ortho</i> -isomeren
Isopropenylbenzeen	Gesmolten witte fosfor
Antimoonlactaat	Witte of gele fosfor, a) droog
Lindaan	Witte of gele fosfor, b) in water
Maneb of manebpreparaten die ten minste 60 % maneb bevatten	Zinkfosfide
Maneb of manebpreparaten die bestand zijn tegen spontane verhitte	Oplosbare loodverbindingen, NEG
Anti-klopmiddelen voor brandstoffen	Tetraethyllood
Perchloormethylmercaptaan	Tetramethyllood
<i>Alfa</i> -Methylstyreen	Kwiksalicylaat
Mevinos	Natriumarseniet
Naftaleen, al dan niet gezuiverd	Kwik(I)sulfaat
Gesmolten naftaleen	Kwik(II)sulfaat
Tetracarbonylnikkel	Strychnine
Kwik(I)nitraat	Sulfotep
Kwik(II)nitraat	Antimoonkaliumtartraat
Fenylkwiknitraat	Tepp (tetraethylpyrofosfaat)
Loodnitraat	Hexaethyltetrafosfaat
Thalliumnitraat	Osmiumtetraoxide
Nitrokresolen	Thalliumverbindingen
Nitroxylene	Thalliumverbindingen, NEG
Kwikoleaat	Thalliumsulfaat
Gedesensibiliseerd kwikoxycyanaat	Kwikthyocynaat antimoontrichloride, a) vast
Kwikoxide	antimoontrichloride b) vloeibaar
Parathion	Arseentrichloride
	Arseentrioxide
	Gestabiliseerde vinyltoluenen, isomeren in mengsels

BIJLAGE 1 ter

Categorieën of soorten van gevaarlijke afvalstoffen (de afvalstoffen kunnen in vaste of vloeibare toestand of in de vorm van slib voorkomen)

Deel A

Afvalstoffen die bestaan uit, dan wel derivaten of residuen zijn van:

- lichaamseigen stoffen; afval van ziekenhuizen en van andere medische activiteiten;
- farmaceutische produkten, medicijnen, veterinaire produkten;
- houtconserveringsmiddelen;
- biociden en fytosanitaire produkten;
- residuen van produkten die als oplosmiddel zijn gebruikt;
- gehalogeneerde organische stoffen die niet als oplosmiddel zijn gebruikt;
- cyaniden voor harding;
- oliën en anorganische olieachtige verbindingen (bij voorbeeld industrieel slib, enz.);
- mengsels van olie of koolwaterstoffen met water, emulsies;
- stoffen die PCB's en/of PCT's bevatten (bij voorbeeld dielektrische materialen, enz.);
- teerhoudende produkten afkomstig van raffinage, distillatie of pyrolyse (bij voorbeeld distillatieresiduen, enz.);
- inkt, kleurstoffen, pigmenten, verven, lak, vernis;
- harsen, latex, weekmakers, lijm;
- niet geïdentificeerde en/of nieuwe chemische stoffen, afkomstig van onderzoek, ontwikkelingsactiviteiten en onderwijs en waarvan de effecten op de mens en/of het milieu nog niet bekend zijn (bij voorbeeld laboratoriumafval, enz.);
- vuurwerk en andere ontplofbare stoffen;

- produkten van fotolaboratoria;
- materialen die verontreinigd zijn door een polychloordibenzofuraan;
- materialen die verontreinigd zijn door een polychloordibenzo-*para*-dioxine;
- elk ander afval dat een van de in deel B genoemde stoffen bevat.

Deel B

Afvalstoffen met als bestanddelen:

- beryllium, berylliumverbindingen;
- vanadiumverbindingen;
- verbindingen van zeswaardig chroom;
- kobaltverbindingen;
- nikkelverbindingen;
- koperverbindingen;
- zinkverbindingen;
- arseen, arseenverbindingen;
- selenium, seleniumverbindingen;
- zilververbindingen;
- cadmium, cadmiumverbindingen;
- tinverbindingen;
- antimoon, telluurverbindingen;
- bariumverbindingen, met uitzondering van bariumsulfaat;
- kwik, kwikverbindingen;
- thallium, thalliumverbindingen;
- lood, loodverbindingen;
- anorganische sulfiden;
- anorganische fluorverbindingen, met uitzondering van calciumfluoride;
- anorganische cyaniden;
- de volgende alkali- of aardalkalimetalen: lithium, natrium, kalium, calcium, magnesium in metaalvorm;
- zure oplossingen of zuren in vaste vorm;
- basische oplossingen of basen in vaste vorm;
- asbest (stof en vezel);
- fosfor; fosforverbindingen met uitzondering van anorganische fosfaten;
- carbonyl-metaalverbindingen;
- peroxiden;
- chloraten;
- perchloraten;
- aziden;
- PCB's en/of PCT's;
- farmaceutische of veterinaire verbindingen;
- biociden en fytosanitaire stoffen (bij voorbeeld pesticiden, enz.);
- infectieuze stoffen;
- creosoten;

- isocyanaten, thiocyanaten;
- organische cyaniden (bij voorbeeld nitrilen, enz.);
- fenolen, fenolverbindingen;
- gehalogeneerde oplosmiddelen;
- niet gehalogeneerde organische oplosmiddelen;
- organische halogeenvverbindingen, met uitzondering van inerte polymeren en de andere in deze bijlage opgenomen stoffen;
- aromatische verbindingen; polycyclische en heterocyclische organische verbindingen;
- aromatische amines;
- ethers;
- ontplofbare stoffen, met uitzondering van die stoffen die elders in deze bijlage worden vermeld;
- organische zwavelverbindingen;
- polychloordibenzo-*para*-dioxines;
- koolwaterstoffen en hun verbindingen met zuurstof, stikstof en/of zwavel die niet specifiek in dit deel zijn opgenomen.

BIJLAGE 2

Lijst van de in artikel 4 van deze richtlijn bedoelde onderwerpen

De kennis die voor de afgifte van het vakbekwaamheidscertificaat nodig is dient in ieder geval betrekking te hebben op de in deze lijst genoemde onderwerpen:

- a) de algemene voorschriften die op het vervoer van gevaarlijke goederen van toepassing zijn;
 - b) de belangrijkste gevaartypes;
 - c) de gepaste preventie- en veiligheidsmaatregelen voor de verschillende gevaartypes;
 - d) het gedrag na een ongeval (eerste hulpverlening, verkeersveiligheid, basiskennis met betrekking tot het gebruik van de beschermingsuitrusting, enz.);
 - e) de etikettering en de gevaarsignalisatie;
 - f) hetgeen een bestuurder bij het vervoer van gevaarlijke goederen wel en niet moet doen;
 - g) de functie en werking van de technische uitrusting van de voertuigen;
 - h) het rijgedrag van de voertuigen met tanks of laadketels, met inbegrip van de bewegingen van de lading;
 - i) de verboden van samenlading in één voertuig of in één laadkist;
 - j) de behandeling en de stuwning van stukgoederen;
 - k) de te nemen voorzorgsmaatregelen bij het laden en lossen van gevaarlijke goederen.
-

Voorstel voor een verordening van de Raad tot instelling van specifieke maatregelen voor dopvruchten en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1035/72 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit

COM(88) 597 def.

(Door de Commissie ingediend op 31 oktober 1988)

(88/C 322/12)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Overwegende dat uit de marktsituatie voor dopvruchten, dat wil zeggen in hoofdzaak amandelen, hazelnoten en walnoten, blijkt dat zowel de productie, gekenmerkt door een sterke versnippering en een zeer geringe mechanisatie, met als gevolg een lage produktiviteit en hoge produktiekosten, als de afzet tot op grote hoogte niet meer beantwoorden aan de technische eisen en aan de behoeften van de markt;

Overwegende dat bovengenoemde structurele gebreken kunnen worden verholpen door de oprichting van telersverenigingen die hun leden regels voorschrijven om de kwaliteit van de produkten te verbeteren en de omvang van het aanbod beter af te stemmen op de vraag: dat bepalingen moeten worden vastgesteld om de oprichting en de werking van dergelijke verenigingen te bevorderen;

Overwegende dat te dien einde in de eerste plaats forfaitaire steun voor de oprichting van dergelijke verenigingen kan worden toegekend, die ineens wordt uitgekeerd voor het eerste jaar na de erkenning door de Lid-Staat en die een aanvulling vormt op de steun als bedoeld in artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. .../88; dat moet worden voorzien in een financiële bijdrage van de Gemeenschap ten bedrage van 50 % van de door de Lid-Staat toegekende steun;

Overwegende dat, om de telersverenigingen waarvan de leden dopvruchten produceren en in de handel brengen, in staat te stellen het aanbod te concentreren, de aanvoer op de markt te spreiden door met name voor voldoende opslagcapaciteit te zorgen, en de marktwaarde van kwaliteitsprodukten te verhogen, de oprichting van roule-

rende fondsen voor die verenigingen moet worden gestimuleerd; dat te dien einde de Lid-Staten en de Gemeenschap financieel kunnen bijdragen in het creëren van dergelijke fondsen, waarbij evenwel een maximumbedrag dient te worden vastgesteld op basis van de totale waarde van de produkten die in een bepaald verkoopseizoen door de telersverenigingen in de handel zijn gebracht;

Overwegende dat, ten einde de leden van de telersverenigingen sterker te stimuleren om hun boomgaarden te moderniseren en zodoende hun productie beter op de vraag af te stemmen, de steun voor de oprichting van de vereniging en voor de instelling van een roulerend fonds slechts mag worden verleend indien een programma wordt ingediend voor de omschakeling op andere rassen en voor de verbetering van de afzet, en indien dat programma wordt goedgekeurd door de door de Lid-Staten aangewezen nationale autoriteiten; dat deze programma's derhalve in de eerste plaats gericht moeten zijn op rasverbetering in homogene en aaneengesloten aanplantingen; dat uit financiële bijdragen van zowel de Lid-Staten als de Gemeenschap specifieke steun moet worden verleend voor de uitvoering van deze programma's; dat het steunbedrag evenwel moet worden beperkt en bovendien tijdelijk en degressief moet zijn, zodat de financiële verantwoordelijkheid van de producenten geleidelijk groter wordt;

Overwegende dat, ten einde de betrokken produkten meer bekendheid te geven bij alle bestaande of potentiële gebruikers, de afzet beter af te stemmen op de vraag en de activiteit van de telersverenigingen in de sector dopvruchten te stimuleren, moet worden voorzien in een financiële bijdrage van de Gemeenschap in acties die gericht zijn op ontwikkeling en verbetering van de consumptie en het gebruik van deze produkten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 1035/72 wordt als volgt gewijzigd:

1. aan artikel 1, lid 3, eerste alinea, wordt het volgende streepje toegevoegd:

⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

„— dopvruchten, vers of gedroogd, van 1 september tot en met 31 augustus”;

2. er wordt een titel II bis ingevoegd, luidende:

„TITEL II bis

Specifieke maatregelen voor dopvruchten

Artikel 14 bis

In deze titel worden onder dopvruchten verstaan:

- amandelen van de GN-codes 0802 11 90 en 0802 12 90,
- hazelnoten van de GN-codes 0802 21 00 en 0802 22 00,
- walnoten van de GN-codes 0802 31 00 en 0802 32 00.

Artikel 14 ter

1. Onverminderd het bepaalde in artikel 14 verlenen de Lid-Staten forfaitaire extra steun voor de oprichting van verenigingen van telers waarvan de activiteit betrekking heeft op de produktie en de afzet van dopvruchten en die, krachtens artikel 14 quinquies, een programma voor de omschakeling op andere rassen en voor de verbetering van de afzet hebben ingediend dat is goedgekeurd door de bevoegde nationale autoriteiten.

De steun wordt aan de telersvereniging toegekend voor het eerste jaar dat volgt op de erkenning door de bevoegde nationale autoriteit.

2. Het bedrag van de in lid 1 bedoelde steun wordt berekend op basis van de hoeveelheden dopvruchten die via de telersvereniging zijn afgezet in de loop van het eerste verkoopseizoen; per tranche wordt een steunbedrag per eenheid vastgesteld.

Het EOGFL, afdeling Oriëntatie, vergoedt 50 % van de toegekende steun.

3. De Lid-Staten delen de Commissie mede welke telersverenigingen op grond van dit artikel zijn erkend, hoeveel leden zij tellen en welke hoeveelheden via die verenigingen zijn afgezet in het eerste verkoopseizoen.

4. De Raad stelt met gekwalificeerde meerderheid van stemmen en op voorstel van de Commissie de omvang van de in lid 2 bedoelde tranches en het steunbedrag per eenheid voor elk van die tranches vast.

Artikel 14 quater

1. De Lid-Staten verlenen specifieke steun aan telersverenigingen die een roulerend fonds oprichten overeenkomstig de hierna volgende bepalingen en die, overeenkomstig artikel 14 quinquies, een programma voor de omschakeling op andere rassen en voor de verbetering van de afzet hebben ingediend dat is goedgekeurd door de bevoegde nationale autoriteiten.

2. Het roulerend fonds heeft ten doel enerzijds het aanbod te reguleren door financiering van de opslag met het oog op een adequate spreiding van de aanvoer en anderzijds de verpakking en aanbiedingsvorm van de produkten te verbeteren en daardoor een vlottere afzet mogelijk te maken. Via dit fonds financiert de telersvereniging met name de opslag, het sorteren, het kraken en het verpakken en opmaken van de produkten.

3. De specifieke steun wordt eenmaal uitgekeerd en wordt slechts toegekend als het fonds wordt gefinancierd:

- voor 50 % door de telersvereniging,
- voor 15 % door de Lid-Staat.

De bijdrage van de Gemeenschap beloopt 35 % van het kapitaal van het fonds. De totale financiële bijdrage van de Lid-Staat en de Gemeenschap samen mag evenwel niet meer bedragen dan 15 % van de totale waarde van de produkten die in één verkoopseizoen via de telersvereniging worden afgezet.

Artikel 14 quinquies

1. De in artikel 14 ter en de in artikel 14 quater vastgestelde steun wordt aan de telersverenigingen toegekend indien zij een programma voor de omschakeling op andere rassen en voor de verbetering van de afzet indienen dat is goedgekeurd door de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staat.

De in de eerste alinea bedoelde programma's zijn in de eerste plaats gericht op de verbetering van de kwaliteit van de produktie op homogene en aaneengesloten aanplantingen, en eventueel op de verbetering van de afzet. Daarbij worden de maatregelen als vastgesteld volgens de in artikel 14 octies bedoelde procedure, ten uitvoer gelegd.

2. Voor de uitvoering van de goedgekeurde programma's wordt communautaire steun verleend indien deze programma's voor ten minste 50 % door de telersverenigingen en voor 50 % door de Lid-Staat worden gefinancierd. De communautaire steun komt overeen met 70 % van de bijdrage van de Lid-Staat.

Voor de bijdrage van de Lid-Staat en voor de steun van de Gemeenschap wordt evenwel een maximumbedrag per hectare vastgesteld. De bijdrage van de Lid-Staat en de steun van de Gemeenschap worden uitgekeerd gedurende tien jaar. Het maximumbedrag van de bijdrage en dat van de steun zijn degressief.

3. De Raad stelt met gekwalificeerde meerderheid van stemmen en op voorstel van de Commissie vast:

- het maximumbedrag per hectare van de bijdrage van de Lid-Staten en dat van de steun van de Gemeenschap,
- de degressie van de bijdrage van de Lid-Staten en van de steun van de Gemeenschap.

4. De Lid-Staten stellen de Commissie in kennis van de programma's die door de telersverenigingen bij hen zijn ingediend. Deze programma's kunnen door de bevoegde autoriteit van de Lid-Staat alleen worden goedgekeurd nadat zij aan de Commissie zijn medegedeeld en na afloop van een termijn van ten minste 60 dagen, waarin de Commissie kan vragen het programma te doen wijzigen of af te wijzen.

Artikel 14 sexies

1. De Commissie draagt voor 50 % bij in de financiering van acties om de consumptie en het gebruik van dopvruchten in de Gemeenschap te ontwikkelen en te verbeteren overeenkomstig de onderstaande bepalingen.

2. De in lid 1 bedoelde acties hebben ten doel:
- de kwaliteit van de produkten te verbeteren, met name via marktonderzoek en onderzoek naar nieuwe toepassingsmogelijkheden, inclusief middelen om de produktie aan te passen,
 - nieuwe verpakkingstechnieken en presentatievormen te ontwikkelen,
 - marketingadviezen te verstrekken aan het betrokken bedrijfsleven,
 - beurzen en andere commerciële evenementen te organiseren en eraan deel te nemen.

3. Volgens de in artikel 14 octies bedoelde procedure stelt de Commissie de bepalingen ter uitvoering van dit artikel, nadere bepalingen betreffende de in lid 2 genoemde acties en eventueel nieuwe acties vast.

Artikel 14 septies

1. De in de artikelen 14 quater, 14 quinquies en 14 sexies vastgestelde steunregelingen worden beschouwd als interventiemaatregelen ter regulering van de landbouwmarkten in de zin van artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad ⁽¹⁾.

2. Met betrekking tot de in lid 1 bedoelde steun kan de Commissie op verzoek van de betrokken Lid-Staten, volgens de procedure van artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 729/70, besluiten tot uitkering van een eerste tranche op basis van de door de Lid-Staten goedgekeurde programma's voor de omschakeling op andere rassen en voor de verbetering van de afzet.

Artikel 14 octies

De Commissie stelt de bepalingen ter uitvoering van deze titel vast volgens de procedure van artikel 33. Deze bepalingen bevatten met name ook maatregelen om te zorgen voor de nodige controle op de aanwending van de financiële bijdragen van de Gemeenschap.

⁽¹⁾ PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13.”;

3. in bijlage I, in de rubriek „Fruit”, worden de volgende woorden toegevoegd:
- „Amandelen, hazelnoten, walnoten”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Wijziging van het voorstel voor een richtlijn van de Raad tot wijziging van de Richtlijnen 75/362/EEG, 77/452/EEG, 78/686/EEG, 78/1026/EEG en 80/154/EEG over de onderlinge erkenning van de diploma's, certificaten en andere titels van respectievelijk de arts, de algemeen verpleegkundige, de beoefenaar der tandheelkunde, de dierenarts en de verloskundige, alsmede van de Richtlijnen 75/363/EEG, 78/1027/EEG en 80/155/EEG over de coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende de werkzaamheden van respectievelijk de arts, de dierenarts en de verloskundige ⁽¹⁾

COM(88) 702 def. — SYN 108

(Door de Commissie op 29 november 1988 bij de Raad ingediend krachtens artikel 149, lid 3, van het EEG-Verdrag)

(88/C 322/13)

⁽¹⁾ PB nr. C 353 van 30. 12. 1987, blz. 17.

OORSPRONKELIJK VOORSTEL

GEWIJZIGD VOORSTEL

Titel ongewijzigd

Eerste aanhaling

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 49, 57 en 66,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 49, 57, **lid 1 en lid 2, derde zin**, en 66,

Rest van de preambule, overwegingen en artikelen 1 tot en met 27, ongewijzigd

Wijziging van het voorstel voor een richtlijn van de Raad tot wijziging van Richtlijn 77/452/EEG inzake de onderlinge erkenning van de diploma's, certificaten en andere titels van algemeen ziekenverpleger, tevens houdende maatregelen tot vergemakkelijking van de daadwerkelijke uitoefening van het recht van vestiging en vrij verrichten van diensten, alsmede van Richtlijn 77/453/EEG inzake de coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende de werkzaamheden van algemeen ziekenverpleger ⁽¹⁾

COM(88) 710 def. — SYN 112

(Door de Commissie op 29 november 1988 bij de Raad ingediend krachtens artikel 149, lid 3, van het EEG-Verdrag)

(88/C 322/14)

⁽¹⁾ PB nr. C 20 van 26. 1. 1988, blz. 10.

OORSPRONKELIJK VOORSTEL

GEWIJZIGD VOORSTEL

Titel ongewijzigd

Eerste aanhaling

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 49, 57 en 66,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 49, 57, **lid 1 en lid 2, derde zin**, en 66,

Rest van de preambule, overwegingen en artikelen 1 tot en met 5 ongewijzigd

III

(Bekendmakingen)

COMMISSIE

Bericht met betrekking tot een permanente aanbesteding voor het afgeven van uit de markt genomen peren aan de distilleerderijen

(88/C 322/15)

L'Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA), via Palestro 81, Rome (tel. 4 95 92 61; telex 61 30 03), heeft een permanente aanbesteding geopend, in de zin van Verordening (EEG) nr. 1562/70 (PB nr. L 169 van 1. 8. 1970, blz. 67), voor het afgeven van uit de markt genomen peren aan de distilleerderijen.

Bericht met betrekking tot een permanente aanbesteding voor het afgeven van uit de markt genomen appels aan de distilleerderijen

(88/C 322/16)

L'Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA), via Palestro 81, Rome (tel. 4 95 92 61; telex 61 30 03), heeft een permanente aanbesteding geopend, in de zin van Verordening (EEG) nr. 1562/70 (PB nr. L 169 van 1. 8. 1970, blz. 67), voor het afgeven van uit de markt genomen appels aan de distilleerderijen.
